

PIAGET

INSTRUCTIONS FOR USE

PIAGET MANUFACTURE 1200SI MOVEMENT

2

Français

6

English

10

Deutsch

14

Italiano

18

Español

22

Português

26

Русский

30

日本語

34

中文

38

한국어

45

عربي

1200S1

MOUVEMENT MÉCANIQUE À REMONTAGE
AUTOMATIQUE EXTRA-PLAT, SQUELETTE



31,9 mm



Disponible
en plusieurs couleurs



2,4 mm

SPÉCIFICITÉS

- Mouvement mécanique à remontage automatique squelette un des plus plat au monde (2,4 mm).
- Mouvement développé sur la base du 1200P avec micro-rotor décentré.
- Squelette extra-plat, fruit de l'expertise unique Piaget.
- Temps de développement du mouvement : 2 ans et demi.

1200S1

Mouvement mécanique à remontage
automatique extra-plat, squelette

FONCTIONS

Heure et minute au centre.

FINITIONS

Platine et ponts satinés soleil.
Platine et ponts anglés.
Roues cerclées et satinées soleil.
Pieds de vis borgnes, fentes anglées.
Blason gravé sur la masse oscillante couleur
gris anthracite.
Vis grises côté ponts et platine.
Disponible en plusieurs couleurs.

Nombre de rubis :	25
Composants :	189
Hauteur de mouvement :	2,4 mm
Dimensions d'encadrement :	14 ^{mm/4} (31,9 mm)
Alternance :	21'600 alternances/ heure, 3 Hz
Réserve de marche :	environ 44 heures

1200S1

RÉGLAGE DES FONCTIONS

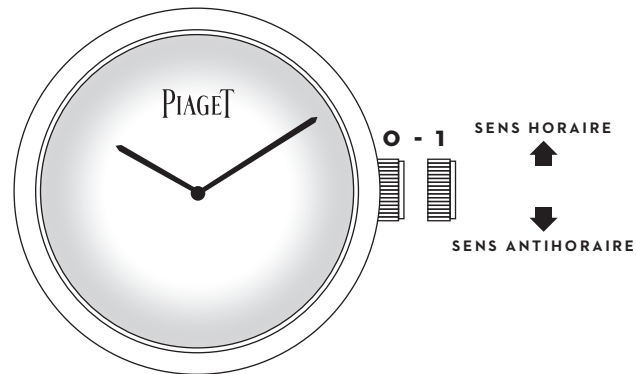
REMONTAGE DU MOUVEMENT

Le remontage automatique est assuré par le mouvement du poignet lorsque la montre est portée. Si la montre n'a pas été portée depuis environ 44 heures, procédez au remontage manuel en position 0, en tournant la couronne dans le sens horaire (environ 10 tours de couronne sont suffisants pour relancer le mécanisme).

MISE À L'HEURE

Tirez la couronne en position 1, puis tournez-la dans le sens horaire ou antihoraire pour positionner les aiguilles. Repoussez la couronne en position 0 à la fin de la manipulation.

MOUVEMENT MÉCANIQUE À REMONTAGE AUTOMATIQUE EXTRA-PLAT, SQUELETTE



1200S1

ULTRA-THIN SKELETON SELF-WINDING MECHANICAL MOVEMENT



31.9 mm



Available in several coloured treatment



2.4 mm

SPECIFIC HIGHLIGHTS

- One of the most thinnest self-winding mechanical skeleton movement (2.4 mm).
- Movement developed on the basis of the 1200P with its off-centred small oscillating weight.
- Piaget unique ultra-thin skeleton know-how.
- Movement development time: 2 years 1/2.

1200S1

Ultra-thin skeleton self-winding mechanical movement

FUNCTIONS

Central hours and minutes.

FINISHING

Sunburst satin-brushed plate and bridges.
Plate and bridges bevelled.
Circular and sunburst satin-brushed wheels.
Polished blind tapped screws, bevelled slots.
Engraved coat of arms on the slate grey coloured oscillating weight.
Grey screws on plate and bridges.
Available in several coloured treatment.

Jewels:	25
Components:	189
Movement thickness:	2.4 mm
Casing dimensions:	14 ^{mm} / ₄ (31.9 mm)
Frequency:	21'600 vibrations/ hour, 3 Hz
Power reserve:	approximately 44 hours

1200S1

ADJUSTING THE FUNCTIONS

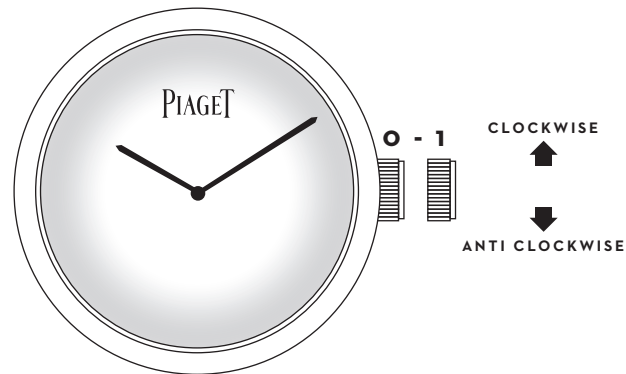
WINDING THE MOVEMENT

Self-winding watches are wound by the movement of the wrist when the watch is worn. If the watch has not been worn for around 44 hours, wind it by hand with the crown in position 0, that is, turn the crown in the clockwise direction (around 10 turns of the crown are sufficient to restart the mechanism).

SETTING THE TIME

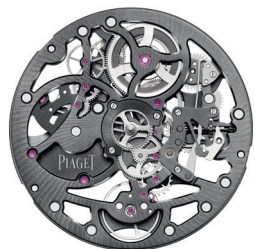
Pull the crown out to position 1, then turn it clockwise or anti clockwise to position the hands. Push the crown back to position 0 after the adjustment.

ULTRA-THIN SKELETON SELF-WINDING MECHANICAL MOVEMENT



1200S1

ULTRAFLACHES, MECHANISCHES, SKELETTIERTES UHRWERK
MIT AUTOMATIKAUFZUG



31,9 mm



In verschiedenen
Farben erhältlich



2,4 mm

BESONDERHEITEN

- Eines der flachsten mechanischen, skelettierten Automatikwerke der Welt (2,4 mm).
- Entwickelt auf der Basis des Kalibers 1200P mit kleinem, dezentralen Platinrotor.
- Skelettiert und ultraflach: einzigartige Kunstfertigkeit von Piaget.
- Entwicklungszeit des Uhrwerks: 2 1/2 Jahre.

1200S1

Ultraflaches, mechanisches, skelettiertes
Uhrwerk mit Automatikaufzug

FUNKTIONEN

Zentrale Stunden- und Minutenanzeige.

VEREDELUNGEN

Werkplatte und Brücken mit
Sonnensatinierung.
Anglierte Werkplatte und Brücken.
Kreisförmig geschliffene Räder mit
Sonnensatinierung.
Blinde Schraubenenden, abgeschrägte
Schlitze.
Eingraviertes Wappen auf dem
anthrazitgrauen Rotor.
Graue Schrauben auf den Brücken
und der Werkplatte.
In verschiedenen Farben erhältlich.

Anzahl der Lagersteine:	25
Anzahl der Bauteile:	189
Werkhöhe:	2,4 mm
Maße zur Gehäusepassung:	14 ^{mm} / ₄ (31,9 mm)
Frequenz:	21.600 Halbschwingungen/ Stunde, 3 Hz
Gangreserve:	ca. 44 Stunden

1200S1

EINSTELLEN DER FUNKTIONEN

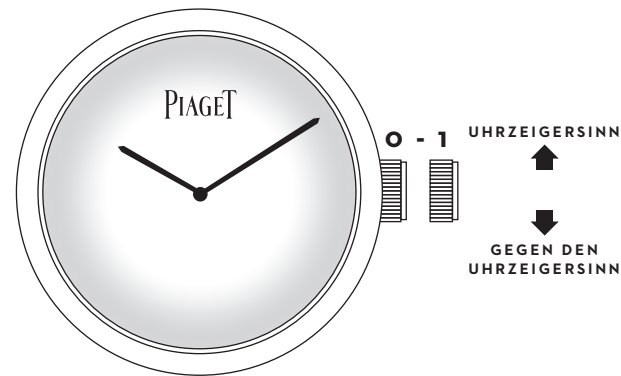
AUFZIEHEN DES UHRWERKS

Automatikuhren werden durch die natürlichen Bewegungen am Handgelenk aufgezogen. Wurde die Uhr jedoch ca. 44 Stunden nicht getragen, sollten Sie sie folgendermaßen von Hand aufziehen: Drehen Sie die Aufzugskrone in Position O im Uhrzeigersinn (ungefähr 10 Umdrehungen reichen, um den Automatikmechanismus wieder in Gang zu setzen).

EINSTELLEN DER ZEIT

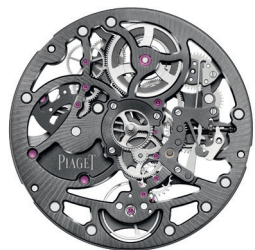
Ziehen Sie die Krone auf Position 1 heraus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Zeiger die richtige Position erreicht haben. Drücken Sie die Krone hinterher wieder sorgfältig auf Position O zurück.

ULTRAFLACHES, MECHANISCHES, SKELETTIERTES UHRWERK
MIT AUTOMATIKAUFZUG



1200S1

MOVIMENTO SQUELETTE MECCANICO EXTRA-PIATTO A CARICA AUTOMATICA



31,9 mm



Disponibile
in diversi colori



2,4 mm

CARATTERISTICHE

- Uno dei movimenti squelette meccanici a carica automatica più sottili (2,4 mm).
- Movimento sviluppato sulla base del 1200P con piccola massa oscillante decentrata.
- Movimento squelette extra-piatto, frutto del savoir-faire unico di Piaget.
- Tempo di sviluppo del movimento: 2 anni e mezzo.

1200S1

Movimento squelette meccanico extra-piatto
a carica automatica

FUNZIONI

Ore e minuti al centro.

FINITURE

Platina e ponti satinati ad effetto soleil.

Platina e ponti smussati.

Ruote circolari e satinare ad effetto soleil.

Viti satinare cieche, scanalature smussate.

Massa oscillante color grigio ardesia, incisa
con il blasone Piaget.

Viti grigie sui ponti e sulla platina.

Disponibile in diversi colori.

Rubini:	25
Componenti:	189
Spessore del movimento:	2,4 mm
Dimensione del movimento:	14 ^{mm} / ₄ (31,9 mm)
Frequenza:	21.600 alternanze/ ora, 3 Hz
Riserva di carica:	circa 44 ore

1200S1

REGOLAZIONE DELLE FUNZIONI

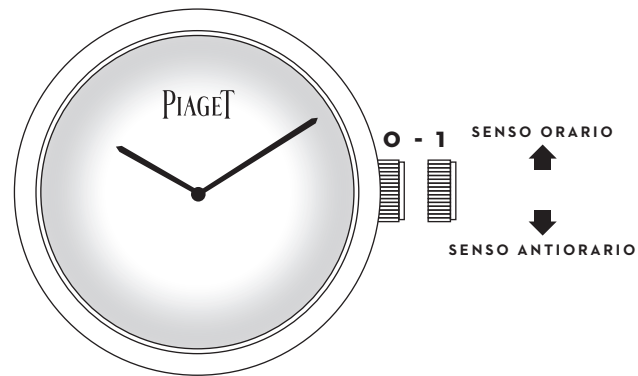
CARICA DEL MOVIMENTO

La carica automatica è assicurata dal movimento del polso mentre si indossa l'orologio. Se l'orologio non viene indossato per circa 44 ore, occorre procedere alla carica manuale in posizione 0, facendo ruotare la corona in senso orario (circa 10 giri di corona sono sufficienti per far ripartire il meccanismo).

REGOLAZIONE DELL'ORA

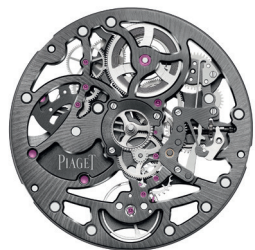
Portare la corona in posizione 1, quindi ruotarla in senso orario o antiorario per regolare le lancette. Al termine dell'operazione, riportare la corona in posizione 0.

MOVIMENTO SQUELETTE MECCANICO EXTRA-PIATTO A CARICA AUTOMATICA



1200S1

MOVIMIENTO MÉCANICO ESQUELETO ULTRAPLANO DE CUERDA AUTOMÁTICA



31,9 mm



Disponible tratado en varios colores



2,4 mm

ESPECIFICIDADES

- Uno de los movimientos mecánicos esqueleto más plano (2,4 mm).
- El movimiento se desarrolló sobre la base del 1200P con su pequeña masa oscilante descentrada.
- Esqueleto ultraplano, producto del savoir faire exclusivo de Piaget.
- Tiempo necesario para el desarrollo del movimiento: 2 años y medio.

1200S1

Movimiento mecánico esqueleto ultraplano de cuerda automática

FUNCIONES

Horas, minutos.

ACABADOS

- Platina y puentes con satinado motivo sol.
- Platina y puentes biselados.
- Ruedas con satinado circular y motivo sol.
- Tornillos ciegos pulidos enroscados, ranuras biseladas.
- Escudo grabado en la masa oscilante en color gris pizarra.
- Tornillos grises en la platina y en los puentes.
- Disponible tratado en varios colores.

Número de rubíes:	25
Componentes:	189
Altura del movimiento:	2,4 mm
Dimensiones de encaje:	14 ^{mm} (31,9 mm)
Frecuencia:	21.600 alternancias por hora (3 Hz)
Reserva de marcha:	44 horas aproximadamente

1200S1

AJUSTE DE LAS FUNCIONES

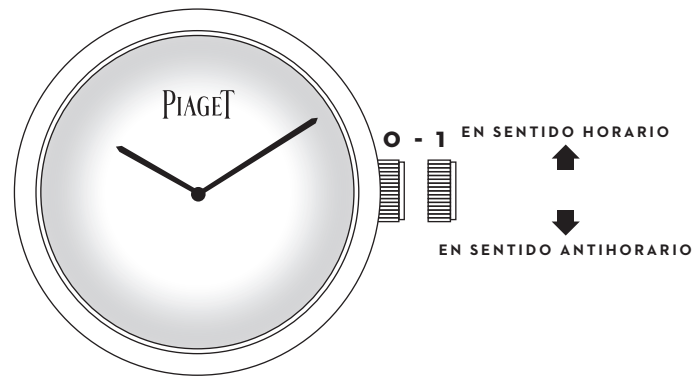
DAR CUERDA AL MOVIMIENTO

La cuerda la garantiza el movimiento de la muñeca cuando se lleva el reloj. Si no se ha llevado el reloj desde hace unas 44 h aproximadamente, proceda al remontaje manual en posición 0 girando la corona en sentido horario (unas 10 vueltas de corona aproximadamente bastan para reactivar el mecanismo).

PUESTA EN HORA

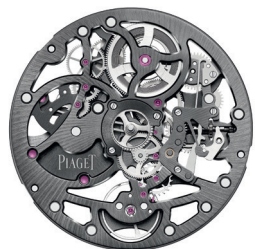
Tire de la corona hasta la posición 1 después gírela en sentido horario o antihorario para colocar las agujas. No se olvide de empujar la corona hasta la posición 0 después de cada manipulación.

MOVIMIENTO MÉCANICO ESQUELETO ULTRAPLANO DE CUERDA AUTOMÁTICA



1200S1

MOVIMENTO MECÂNICO EXTRAPLANO DE CORDA AUTOMÁTICA ESQUELETO



31,9 mm



Disponível
em várias cores



2,4 mm

CARACTERÍSTICAS

- Um dos movimentos mecânicos de corda automática esqueletos mais planos do mundo (2,4 mm).
- Movimento desenvolvido a partir do 1200P com uma massa oscilante pequena e descentrada.
- Esqueleto extraplano, fruto da perícia única da Piaget.
- Tempo de desenvolvimento do movimento: 2 anos e meio.

1200S1

Movimento mecânico extraplano
de corda automática esqueleto

FUNÇÕES

Ponteiros de horas e minutos no centro.

ACABAMENTOS

Platina e pontes acetinadas com efeito
raio de sol.
Platina e pontes anguladas.
Rodas circulares, acetinadas, com efeito
raio de sol.
Pés de parafusos cegos polidos, fendas
anguladas.
Brasão gravado sobre a massa oscilante
tratada na cor cinzento antracite.
Parafusos cinzentos nas pontes e platina.
Disponível em várias cores.

Número de rubis:	25
Componentes:	189
Altura do movimento:	2,4 mm
Tamanho do encaixe:	14 ^{mm} / ₄ (31,9 mm)
Alternância:	21 600 alternâncias/ hora, 3 Hz
Reserva de marcha:	aproximadamente 44 horas

1200S1

ACERTO DAS FUNÇÕES

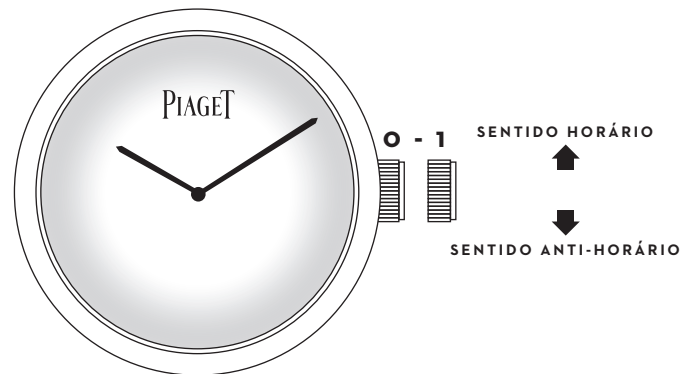
CORDA DO MOVIMENTO

A corda é acionada pelo movimento do pulso enquanto se usa o relógio. Quando se deixa o relógio fora do pulso por cerca de 44 horas, é necessário dar corda manualmente, com a coroa posicionada em O e rodando-a no sentido horário (cerca de 10 rotações da coroa são suficientes para relançar o mecanismo).

ACERTO DA HORA

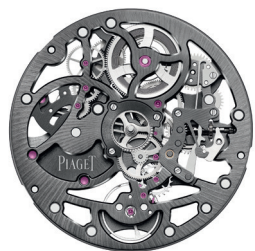
Extrair a coroa até à posição 1 e rodá-la no sentido horário ou anti-horário para acertar os ponteiros. No final da operação, introduzir a coroa em posição O.

MOVIMENTO MECÂNICO EXTRAPLANO DE CORDA AUTOMÁTICA ESQUELETO



1200S1

УЛЬТРАТОНКИЙ СКЕЛЕТОНИРОВАННЫЙ МЕХАНИЗМ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЗАВОДОМ



31,9 мм



Доступны версии с покрытием разных цветов



2,4 мм

ОСОБЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Один из самых тонких в мире скелетонированных механизмов с автоматическим подзаходом (толщина 2,4 мм).
- Основа дизайна - механизм 1200P со смещенным от центра микроротором.
- Ультратонкий скелетонированный механизм – результат исключительного мастерства Piaget.
- Время, потребовавшееся для разработки механизма: 2,5 года.

1200S1

Ультратонкий скелетонированный механизм с автоматическим подзаходом

ФУНКЦИИ

Центральные часовая и минутная стрелки.

ОТДЕЛКА

Платина и мосты с узором в виде сатинированных солнечных лучей.

Платина и мосты со скошенными углами.

Колеса с матовым узором в виде солнечных лучей.

Глухие винты с полированными шляпками, скошенные прорезы.

Ротор грифельно-серого цвета с выгравированным гербом.

Винты серого цвета со стороны мостов и платины.

Доступны версии с покрытием разных цветов.

Количество камней: 25

Количество деталей: 189

Толщина механизма: 2,4 мм

Размер механизма: 14^{mm/4} (31,9 мм)

Частота: 21 600 полуколебаний/
час, 3 Гц

Запас хода: около 44 часов

1200S1

НАСТРОЙКА ПОКАЗАНИЙ ЧАСОВ

ЗАВОД МЕХАНИЗМА

Автоматические часы заводятся от движений запястья при ношении. Если Вы не носили часы более 44 часов, заведите их вручную, вращая по часовой стрелке заводную головку, находящуюся в положении 0 (для нормальной работы часового механизма необходимо повернуть головку около 10 раз).

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

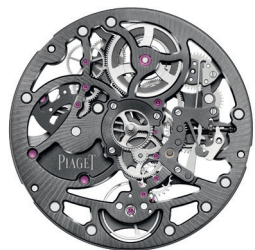
Вытяните заводную головку в положение 1, затем поверните ее по часовой стрелке или против часовой стрелки для установки. Возвратите заводную головку в положение 0 после установки.

УЛЬТРАТОНКИЙ СКЕЛЕТОНИРОВАННЫЙ МЕХАНИЗМ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЗАВОДОМ



1200S1

薄型自動巻ムーブメント、スケルトン



31.9 mm



ブルーカラー処理
されたモデル



2.4 mm

特色

- 世界最薄自動巻スケルトンムーブメントのひとつ (2.4mm)。
- 1200Pに基づいて開発されたムーブメント、オフセンターのマイクロローター。
- ピアジェ独自の薄型スケルトンムーブメントのノウハウ。
- ムーブメントの開発期間：2年半。

1200S1

薄型自動巻ムーブメント、スケルトン

機能

時・分表示。

仕上げ

サンレイパターンのサテン仕上げした地板、受け。

面取りした地板と受け。

サーキュラーパターンとサンレイパターンのサテン仕上げした歯車。

ポリッシュ仕上げしたブラインドタップスクリュー、面取りしたスロット。

紋章がエングレービングされた

スレートグレーカラーのマイクロローター。

地板と受けにグレースクリュー。

ブルーカラー処理されたモデルもあり。

石数：	25
部品数：	189
ムーブメントの厚さ：	2.4mm
ケーシングサイズ：	14 ^{mm} ₄ (31.9mm)
振動数：	21,600振動/時、3Hz
パワーリザーブ：	約44時間

1200S1

機能操作

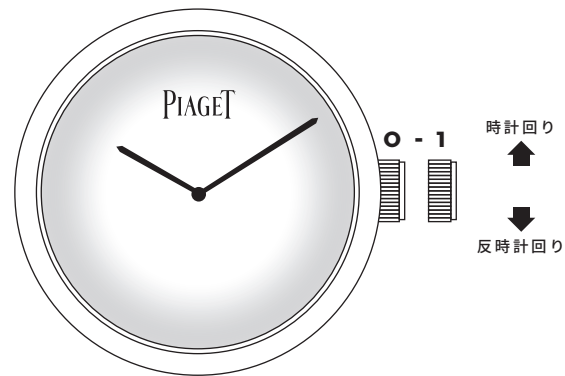
ゼンマイの巻き上げ方

時計着用中は、腕の動きによって時計のゼンマイは自動的に巻き上げられます。約44時間以上着用しなかったために時計が停止した場合は、リューズを0の位置で時計回りに10回ほど回せば時計は再び動き出します。

時刻の合わせ方

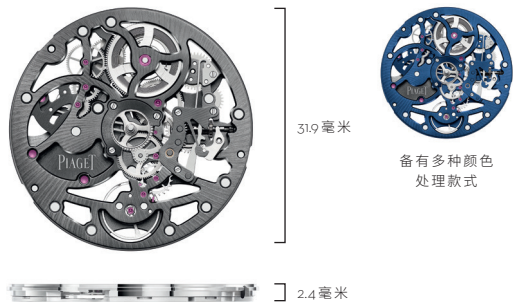
リューズを1の位置に引き出し、針が希望の位置になるまで時計回りもしくは反時計回りに回します。時刻を合わせた後はリューズを0の位置に押し戻してください。

薄型自動巻ムーブメント、スケルトン



1200S1 机芯

超薄镂空自动上链机械机芯



个性亮点

- 超薄镂空自动上链机械机芯之一（2.4毫米）。
- 以1200P机芯为原型而开发，配备偏心小型摆陀。
- 伯爵超薄镂空工艺。
- 机芯研发时间：两年半。

1200S1 机芯

超薄镂空自动上链机芯

功能

中央时针与分针。

机芯特征

机板和夹板经太阳放射状哑光拉丝处理。

机板和夹板经倒角处理。

齿轮以环形波纹和太阳放射状饰纹雾面打磨修饰。

抛光盲螺孔，倒角斜槽。

岩灰色摆陀上镌刻伯爵家徽。

带灰色螺丝的机板和夹板。

备有多种颜色处理款式。

红宝石轴承数：	25
零件数：	189
机芯厚度：	2.4毫米
表壳尺寸：	14 ¹ / ₄ 法分（31.9毫米）
振频：	每小时摆动21,600次， 3赫兹
腕表动力储存时间：	约44小时

1200S1 机芯

调节功能

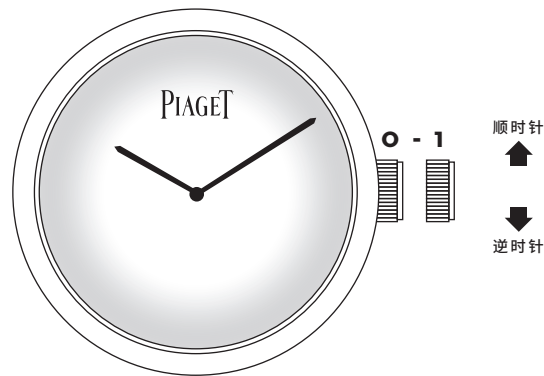
为机芯上链

佩戴腕表时，您手臂的运动就自动执行了腕表的上链操作。如果您在连续44小时之内没有佩戴腕表，则请您以手动方式，在0位置顺时针转动表冠来为腕表上链（将表冠转动大约10圈，就可使腕表恢复运转）。

调校时间

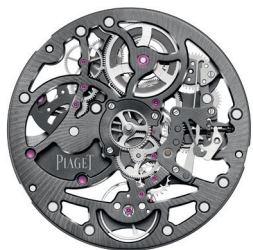
将表冠拉到1位置，随后顺时针或逆时针转动表冠来调整指针的位置。在每次调校操作之后，请务必将表冠按回到0位置。

超薄镂空自动上链机械机芯



1200S1

울트라-씬 기계식 셀프 와인딩 스퀘레톤 무브먼트



31.9 mm



다양한 컬러 처리
버전으로도 가능



2.4 mm

특이 사항

- 세계에서 가장 얇은 셀프 와인딩 스퀘레톤 무브먼트 중 하나(2.4 mm).
- 소형 오프 센터 로터를 장착한 1200P를 기반으로 개발된 무브먼트.
- 피아제 고유의 노하우로 탄생한 울트라-씬 스퀘레톤.
- 무브먼트 개발에 소요된 시간: 2년 6개월.

1200S1

울트라-씬 기계식 셀프 와인딩 스퀘레톤 무브먼트

기능

중앙 시침과 분침.

마감

태양광선 새틴 브러시 처리된 플레이트 및 브릿지.

베벨 처리된 플레이트 및 브릿지.

원형 및 태양광선 새틴 브러시 처리된 휠.

폴리싱 처리된 블라인드 탭 스크류, 베벨 처리된 슬롯.

슬레이트 그레이 컬러 로터에 피아제 문장 인그레이빙.

플레이트와 브릿지에 그레이 스크류.

다양한 컬러 처리 버전으로도 가능.

주열:	25개
부품:	189개
무브먼트 두께:	2.4 mm
무브먼트 직경:	14 ¹¹ / ₁₆ (31.9 mm)
진동:	시간당 21,600회, 3 Hz
파워 리저브:	약 44시간

1200S1

기능 조정

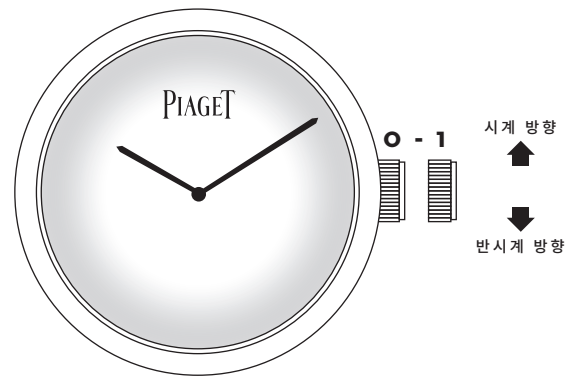
무브먼트 와인딩

셀프 와인딩 시계는 착용 시 손목의 움직임에 의해 자동으로 와인딩됩니다. 시계를 착용하지 않고 44시간이 경과한 경우에는 포지션 0에 위치한 크라운을 시계 방향으로 돌려가며 수동으로 와인딩해줍니다. (약 10회 가량 크라운을 돌리면 메커니즘이 재작동합니다.)

시간 조정

크라운을 포지션 1로 당긴 후 시계 또는 반시계 방향으로 돌려가며 시계바늘을 조정합니다. 시간 조정이 끝난 후에는 크라운을 포지션 0으로 다시 밀어 넣습니다.

울트라-씬 기계식 셀프 와인딩 스켈레톤 무브먼트

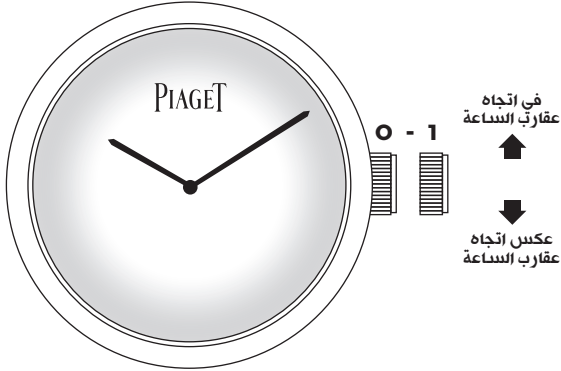


تعبئة الحركة

في الساعات الأوتوماتيكية، تتم تعبئة الساعة بفضل حركة المعصم، إذا لم نحمل الساعة لمدة تقارب 44 ساعة، فيمكن تعبئتها باليد في الوضع 0 عن طريق تدوير التاج في اتجاه عقارب الساعة (يكفي أن تُدبر التاج 10 دورات لإعادة تشغيل الآلية).

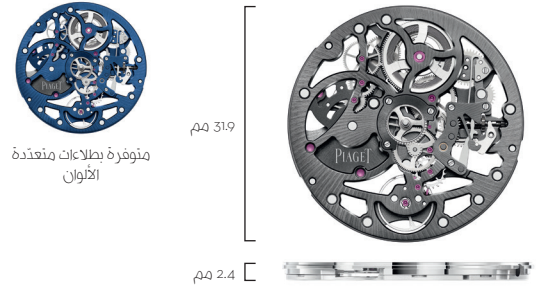
ضبط الوقت

اسحب التاج إلى الوضع 1 وثم دوّره في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة لضبط العقارب. ارجع التاج إلى الوضع 0 بعد القيام بأية عملية ضبط.



1200S1

حركة ميكانيكية ذات تعبئة أوتوماتيكية فائقة الرقة هيكلية



متوفرة بطلاءات متعددة الألوان

31.9 مم

2.4 مم

المميزات الخاصة

- إحدى أرق الحركات الهيكلية الميكانيكية ذات التعبئة الأوتوماتيكية (2.4 مم).
- حركة مصنوعة استناداً إلى العيار 1200P المجهز بكتلة تنذب صغيرة من البلاتينيوم منحرفة عن المركز.
- حركة هيكلية فائقة الرقة، نمره خبيرة بياجي الفريدة.
- مدة تصنيع هذه الحركة: سنتان ونصف.

1200S1

حركة ميكانيكية ذات تعبئة أوتوماتيكية فائقة الرقة هيكلية

الوظائف

الساعة والدقائق في المركز.

الأداء الختامي

- صفيحة وجسور يوصل ساتاني شمسي.
- صفيحة وجسور بزوايا مشطوفة.
- دوايب مطوقة ويوصل ساتاني شمسي.
- براغي ذات أقدام مخفية ورؤوس مصقولة ونعرات مائلة.
- شغار منقوش على كتلة التذبذب ذات اللون الرمادي الفحمر.
- براغي رمادية على الصفيحة والجسور.
- متوفرة بطلاءات متعددة الألوان.

عدد الحجارة: 25

عدد المركات: 189

سمائة الحركة: 2.4 مم

مقاسات اللعبة: 14^{mm} (قطر 31.9 مم)

التواتر: 21,600 ذبذبة / الساعة.

3 هرتز

احتياطي الطاقة: حوالي 44 ساعة

piaget.com

DFU615